



THE PROVINCE OF MPUMALANGA
DIE PROVINSIE MPUMALANGA

**Provincial Gazette
Provinsiale Koerant**

EXTRAORDINARY • BUITENGEWOON

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

Vol: 22

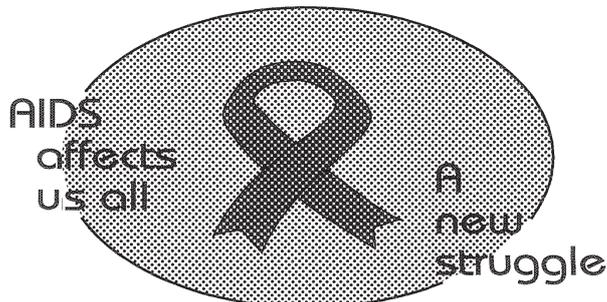
NELSPRUIT, 24

JULY
JULIE

2015

No. 2519

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4518



02519



IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



DO use the new Adobe Forms for your notice request. These new forms can be found on our website: www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)



Form Completion Rules

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> Do not type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923 Text should be entered as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Date fields are verified against format CCYY-MM-DD Time fields are verified against format HH:MM Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> o 0123679089 o (012) 3679089 o (012)367-9089
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc. Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.



No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> • Font type should remain as Arial • Font size should remain unchanged at 9pt • Line spacing should remain at the default of 1.0 • The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Bold ○ Italic ○ Underline ○ Superscript ○ Subscript • Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents • Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> ○ Left ○ Right ○ Center ○ Full • Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> ○ Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph ○ Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.

**ANNUAL PRICE INCREASE FOR PUBLICATION OF LIQUOR LICENCE:
FOR THE FOLLOWING PROVINCES: (AS FROM 1 APRIL 2015)**

GAUTENG LIQUOR LICENCES: R221.00

MPUMALANGA LIQUOR LICENCES: R286.00

NORTHERN CAPE LIQUOR LICENCES: R221.00

ALL OTHER PROVINCES: R134.70

CONTENTS

<i>No</i>		<i>Page</i>
		<i>No</i>
GENERAL NOTICE		
441	Mpumalanga Liquor Licensing Act, 2006 (Act No. 5 of 2006) : Notice of applications for liquor licences in terms of section 35.....	8
	Ehlanzeni	8
	Gert Sibande.....	9
	Nkangala	9
442	Mpumalanga Liquor Licensing Act, 2006 (Act No. 5 of 2006) : Notice of applications for transfer of liquor licences in terms of section 43	10
	Ehlanzeni	10

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times for***APPLICATIONS FOR**
MPUMALANGA LIQUOR LICENCES **2015**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- **3 July**, Friday, for the issue of Friday **10 July 2015**
- **24 July**, Friday, for the issue of Friday **31 July 2015**
- **6 August**, Thursday, for the issue of Friday **14 August 2015**
- **21 August**, Friday, for the issue of Friday **28 August 2015**
- **4 September**, Friday, for the issue of Friday **11 September 2015**
- **17 September**, Thursday, for the issue of Friday **25 September 2015**
- **2 October**, Friday, for the issue of Friday **9 October 2015**
- **16 October**, Friday, for the issue of Friday **23 October 2015**
- **6 November**, Friday, for the issue of Friday **13 November 2015**
- **20 November**, Friday, for the issue of Friday **27 November 2015**
- **5 December**, Friday, for the issue of Friday **11 December 2015**
- **14 December**, Monday, for the issue of Wednesday **23 December 2015**

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye vir***AANSOEKE OM**
MPUMALANGA DRANKLISENSIES **2015**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- **3 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Julie 2015**
- **24 Julie**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **31 Julie 2015**
- **6 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **14 Augustus 2015**
- **21 Augustus**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **28 Augustus 2015**
- **4 September**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **11 September 2015**
- **17 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **25 September 2015**
- **2 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **9 Oktober 2015**
- **16 Oktober**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **23 Oktober 2015**
- **6 November**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **13 November 2015**
- **20 November**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **27 November 2015**
- **4 Desember**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Desember 2015**
- **14 Desember**, Maandag, vir die uitgawe van Woensdag **23 Desember 2015**

IMPORTANT NOTICE

WHEN SUBMITTING LIQUOR NOTICES FOR PUBLICATION, CONTACT PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

PHYSICAL ADDRESS:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

POSTAL ADDRESS:

Private Bag X85
Pretoria
0001

GAZETTE SUBMISSIONS:

Tel. No. (012) 748-6200
E-mail: submit.egazette@gpw.gov.za

CONTACT PERSON FOR SUBSCRIBERS:

Mrs M. Toka
Tel. No. (012) 748-6066/6060/6058
Fax No. (012) 323-9574

Form 2**GENERAL NOTICE****NOTICE 441 OF 2015****MPUMALANGA LIQUOR LICENSING ACT, 2006 (Act No. 5 of 2006)****NOTICE OF APPLICATIONS FOR LIQUOR LICENCES IN TERMS OF SECTION 35**

Notice is hereby given that the applicants specified in the Schedule hereto have given notice of their intention to lodge applications for the grant of new liquor licences to the Secretary, Regional Liquor Licensing Offices in respect of premises situated in the local committee area indicated in the Schedule.

Comments should be made in writing and be addressed to the municipality concerned and a copy to the applicant, to reach the said addresses within thirty (30) days of this application.

Invitation for public comments in applying for a Liquor Licence in terms of section 35(2)(a) of the Mpumalanga Liquor Licensing Act, 2006.

SCHEDULE

The undermentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) = Full name of applicant, ID Number of Applicant.
- (2) = Intended trading name.
- (3) = Notice given on behalf of: self **or** other juristic person/s.
- (4) = Type of licence applied for.
- (5) = Full address and location of the premises
- (6) = Municipality address where comments must be submitted
- (7) = Applicant address where comments must be submitted

EHLANZENI**MBOMBELA LOCAL MUNICIPALITY**

- (1) I, **MOJI ISRAEL MOGARI**, ID No. 6612245693086, an adult male, hereby invites written public comments concerning the application for a Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
- (2) To trade under the name BIG FIVE HOG CHAPTER CLUB HOUSE.
- (3) I make this application on behalf of the juristic person: BIG FIVE HOG CHAPTER. (Reg No. CHAPTER 8066).
- (4) The retail sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold.
- (5) *Physical address:* 3 EMNOTWENI DRIVE, RIVERSIDE EXTENSION 4, NELSPRUIT, MPUMALANGA, being an address in the Republic of South Africa and within the boundries of Mpumalanga Province. *Postal address:* P. O. BOX 13650 RIVERSIDE 1200.
- (6) 1 NEL STREET, NELSPRUIT.
- (7) 3 EMNOTWENI DRIVE, RIVERSIDE EXTENSION 4, NELSPRUIT MPUMALANGA.

THABA CHWEU LOCAL MUNICIPALITY

- (1) I, **CHRISTIAAN JOHANNES BEZUIDENHOUT**, ID No. 7612025072088, an adult female, hereby invites written public comments concerning the application for a Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
- (2) To trade under the name COHTRADE 183 CC.
- (3) I make this application on behalf of the juristic person: COHTRADE 183 CC. (Reg No. 2008/147605/23).
- (4) The retail sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold.
- (5) *Physical address:* CORNER OF R37 AND BUSHWILLOW STREET SHOP 1, THE HEADS SHOPPING CENTRE, LYDENBURG, being an address in the Republic of South Africa and within the boundries of Mpumalanga Province. *Postal address:* P.O.BOX 14491, NELSPRUIT 1200.
- (6) P.O.BOX 61 MASHISHING 1120 / CORNER CENTRAL AND VILJOEN STREETS MASHISHING 1120.
- (7) P.O.BOX 14491 NELSPRUIT 1200.

MBOMBELA LOCAL MUNICIPALITY

- (1) I, **Susanna Johanna Hermina Swart**, ID No. 5601290027085, an adult female, hereby invites written public comments concerning the application for a Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
- (2) To trade under the name RJ'S Famous Rib Steakhouse Restaurant.
- (3) I make this application for myself: Kerliscore (Pty) Ltd. (Reg No. 2014/038216/07).
- (4) The retail sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold.
- (5) *Physical address:* 19 Ferreira Street, Nelspruit, 1200, being an address in the Republic of South Africa and within the boundaries of Mpumalanga Province. *Postal address:* P.O. Box 21116, Nelspruit, 1200.
- (6) 1 Nel Street, Nelspruit, 1200.
- (7) 21 Brander Street, Nelspruit, 1200.

GERT SIBANDE

LEKWA LOCAL MUNICIPALITY

- (1) I, **Keith Trueman**, ID No. 5910235073082, an adult male, hereby invites written public comments concerning the application for a Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
- (2) To trade under the name New Denmark Colliery Tulani Lodge.
- (3) I make this application on behalf of the juristic person: Anglo Operations Ltd, New Denmark Colliery. (Reg No. 1921/006730/07).
- (4) The retail sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold.
- (5) *Physical address:* Slagkraal Farm 353IS District, Standerton 2430, being an address in the Republic of South Africa and within the boundaries of Mpumalanga Province. *Postal address:* Private Bag x2022 Standerton 2430.
- (6) Cnr Beyers Naude and Mbonani Mayisela Streets, Standerton 2430.
- (7) Private Bag X2022, Standerton 2430.

NKANGALA

THEMBISILE HANI LOCAL MUNICIPALITY

- (1) I, **Morris Mooko**, ID No. 6712065630083, an adult male, hereby invites written public comments concerning the application for a Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
- (2) To trade under the name Mbuduma Guest House Pub and Restaurant.
- (3) I make this application for myself.
- (4) The retail sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold.
- (5) *Physical address:* Stand No 249 Buhle Buzile Belfas 1022, being an address in the Republic of South Africa and within the boundaries of Mpumalanga Province. *Postal address:* Stand No 249 Buhle Buzile Belfas 1022.
- (6) Private Bag X 4041 Empumalanga 0458.
- (7) Thembisile Hani Municipality, Private Bag X 4041 Empumalanga 0458.

THEMBISILE HANI LOCAL MUNICIPALITY

- (1) I, **JOSE DE GOUVEIA**, ID No. 7108255133088, an adult male, hereby invites written public comments concerning the application for a Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
- (2) To trade under the name KWAGGAFONTEIN LIQUORS.
- (3) I make this application on behalf of the juristic person: KWAGGAFONTEIN LIQUOR DISTRIBUTORS CC. (Reg No. 2009/151897/23).
- (4) The retail sale of liquor for consumption off the premises where the liquor is sold.
- (5) *Physical address:* Mabhoko Village, a Portion of Portion 1 of the Farm Gemsbokfontein 199, Registration Division J.R., Mpumalanga, also known as Vlaklaagte District, being an address in the Republic of South Africa and within the boundaries of Mpumalanga Province. *Postal address:* Private Bag C4041, eMpumalanga, 0458.
- (6) Stand No 24, Front opposite Kwaggafontein Police Station, along the R573 (Moloto Road), eMpumalanga, 0458.
- (7) c/o MARIUS BLOM INCORPORATE, P O Box 32106, Glenstantia, 0010.

Form 10

GENERAL NOTICE

NOTICE 442 OF 2015**MPUMALANGA LIQUOR LICENSING ACT, 2006 (Act No. 5 of 2006)****NOTICE OF APPLICATIONS FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCES IN TERMS OF SECTION 43**

Notice is hereby given that the applicants specified in the Schedule hereto have given notice of their intention to lodge applications for the transfer of existing liquor licences to the Secretary, Regional Liquor Licensing Offices in respect of premises situated in the local committee area indicated in the Schedule.

Comments should be made in writing and be addressed to the municipality concerned and a copy to the applicant, to reach the said addresses within thirty (30) days of this publication.

Invitation for public comments in respect of a Liquor Licence in terms of section 43 of the Mpumalanga Liquor Licensing Act, 2006.

SCHEDULE

The undermentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) = Full name of applicant, ID Number of Applicant.
 - (2) = Existing liquor licence number to be transferred.
 - (3) = Intended trading name.
 - (4) = Notice given on behalf of: self **or** other juristic person/s.
 - (5) = Type of licence applied for.
 - (6) = Full address and location of the premises
 - (7) = Municipality address where comments must be submitted
 - (8) = Applicant address where comments must be submitted
-

EHLANZENI

MBOMBELA LOCAL MUNICIPALITY

- (1) I, **Sean Harford**, ID No. 7003225216081, an adult male, hereby invites written public comments concerning the application for transfer of an existing Liquor Licence to the Mpumalanga Liquor Authority.
 - (2) Liquor Licence Number MPU024922.
 - (3) Trading under the name GalitosLaguna (Pty) Ltd.
 - (4) I make this application on behalf of the juristic person: GalitosLaguna (Pty) Ltd. (Reg No. 2015/205226/07).
 - (5) The retail sale of liquor for consumption on the premises where the liquor is sold.
 - (6) *Physical address:* 30 Theo Kleynhans Street, White River, 1240, being an address in the Republic of South Africa and within the boundaries of Mpumalanga Province. *Postal address:* PO Box 4590 White River, 1240.
 - (7) 1 Nel Street, Nelspruit, 1201, Mpumalanga.
 - (8) 30 Theo Kleynhans Street, White River; PO Box 4590 White River, 1240.
-

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



eGazette



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
 Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
 Also available at the **Provincial Legislature: Mpumalanga**, Private Bag X11289, Room 114, Civic Centre Building,
 Nel Street, Nelspruit, 1200. Tel. (01311) 5-2133.